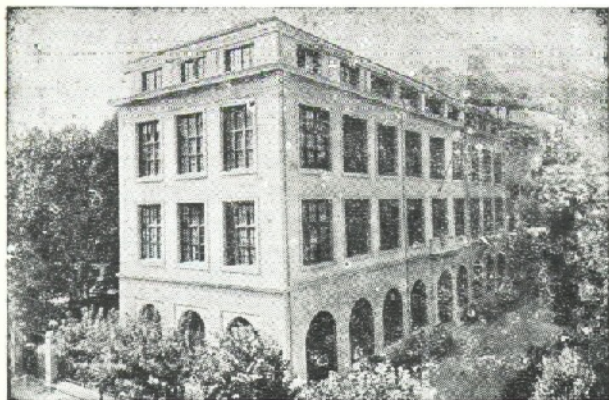


EIBAR



NUEVO PATINAZO

NO A LA ESCUELA
DE ARMERIA



Foto AGUIRESAROBÉ

Aratostiak Eibar'en

REVISTA POPULAR

II EPOCA

MARZO 1982

NUM 240

Precio: 35 Pts.

derecho a la verdad

Continuamos con el texto de los obispos vascos en su última pastoral "Ser cristianos en la actual situación de crisis".

Recordemos, para mejor comprender su contenido, que no se puede reducir el mensaje de Jesús de Nazaret exclusivamente a dimensiones individuales. Si el Evangelio es respuesta de Dios a los problemas del hombre, ha de ser respuesta a la problemática total que atañe a la vida humana en todos sus aspectos.

El amor a la verdad con éstas y otras consecuencias prácticas, es condición imprescindible para poder decir que es el pueblo quien toma las decisiones empeñativas de su futuro.

Afirmar que los pueblos son dueños de su futuro histórico y privarles del conocimiento de los datos reales de los problemas, de los riesgos de las decisiones adoptadas o a tomar, de los sacrificios que los caminos elegidos necesariamente han de traer consigo, es caer en la manipulación.

La responsabilidad de los dirigentes de los partidos y de los ideólogos de los sistemas ante la verdad, se convierte así en una exigencia de fidelidad a los pueblos a quienes sirven y cuyo bien común pretenden realizar. También la sociedad llamada libre y democrática puede ser manejada y manipulada.

La legítima confrontación entre las diversas posturas y proyectos políticos, sociales y económicos, con las tensiones que de ella pueden surgir, pierde su verdadero sentido cuando la verdad es conscientemente instrumentalizada. Decir entonces que es el bien del pueblo o el bien común lo que se pretende, es, además de una sangrante ironía, una traición a la noble función que el contraste de opiniones y de ideologías ha de cumplir al servicio de los pueblos y de su libertad.

Si queremos empeñarnos con verdad en la búsqueda de una salida a la crisis que estamos padeciendo, hemos de esforzarnos en situar los problemas allí donde están, evitando simplificaciones interesadas o juicios de valor dictados en función de la afirmación del propio proyecto socio-económico o político.

En particular:

• una mera y simple contraposición entre capitalismo y socialismo, en orden a forzar o urgir la opción por uno u otro sistema, no puede ofrecer la base sólida para construir la paz de la convivencia justa;

• dar por supuesto que una mera corrección del funcionamiento del sistema capitalista producirá un nuevo orden económico-social justo, puede ser tan arbitrario como soñar en que la instauración de un sistema socialista, sin ulteriores concreciones, ha de resolver todos los problemas.

La fe en el hombre y en su libertad exige liberar a las personas y a los grupos sociales de la fuerza alienante de afirmaciones tan radicales como infundadas. El esfuerzo común por resolver los problemas exige otras posturas mentales y otras actitudes de obediencia humilde a la verdad, a fin de que ésta, y no las manipulaciones, nos haga libres.

LA HORA DE LA ACCION

En toda esta problemática está implicado el hombre, su libertad individual y social, su responsabilidad ética.

El hombre individual y la sociedad misma renunciarían a su propia identidad de sujetos activos de la historia, si renunciaran a enfrentarse con esta situación, con una actitud activa, creadora y esperanzada. Los cristianos saben que todos los hombres hemos recibido el mandato de Dios de hacer una historia que prepare, acoja y realice

el Reino de Dios. Ese mandato es, además, motivo de esperanza.

El Espíritu de Cristo anima la esperanza del cristiano que trabaja por la liberación humana en el ámbito socio-económico. El mismo Espíritu que nos ha dado la libertad de ser hijos de Dios, es el que actúa por medio de nosotros cuando nos esforzamos en hacer de la economía un mundo más humano, más solidario, más fraternal.

Nadie es inútil, todos somos necesarios en el esfuerzo que nos permita salir de esta situación económico-social de crisis, para crear así un futuro de paz, de bienestar, de progreso cultural.

Todos estamos empeñados hoy, sean cuales fueran las acciones y las responsabilidades del pasado. No debemos gastar nuestro tiempo ni quemar nuestras energías mirando al pasado, quienes tenemos un futuro urgente que construir. Tiene vigencia aún entre nosotros, un «perdón histórico» que permita una plena reconciliación para construir la paz. Hay sitio y debe haber sitio entre nosotros, para todos los que deseen construir el propio pueblo en la paz, el progreso y la libertad.

POSTURAS A EVITAR

Ante este futuro a construir, hay unas actitudes o posturas que es necesario superar si queremos actuar como hombres y como cristianos:

— la de *dejar pasar* las cosas, pensando que, al fin, el tiempo lo arreglará todo. Este fatalismo histórico no tiene ninguna justificación; solamente puede ser admitido por quienes no sufren lo que otros padecen y por aquellos a quienes, a pesar de todo, las cosas les van bien;

— la de dejar actuar libremente a los que tienen las riendas de decisión de *los poderes económicos y políticos*, pues serían ellos quienes, en definitiva, sabrían cómo ordenar las cosas y en sus manos únicamente estaría el poder hacerlo. Este absentismo político-social ignora la incapacidad de que el poder nacional o internacional, sin controles públicos y sociales, se ponga al servicio de la sociedad;

— la del *cansancio* y la *desilusión* de quienes lucharon por algo mejor que habían soñado y que la historia le ha demostrado que es imposible. Frecuentemente es más fácil ver el éxito cuando se lucha contra algo, que cuando se trata de construir un futuro. No puede haber lugar al desaliento precisamente cuando el pueblo recibe unas competencias y unas responsabilidades, más o menos satisfactorias, pero en todo caso objeto de una aspiración histórica a la que no ha querido renunciar;

— la *falta de valentía* en el momento de tomar decisiones públicas o privadas, políticas, sociales o económicas, aun cuando sean impopulares y arriesgadas, pero positivamente conducentes a la solución de los problemas y al bien común. La valentía de pedir lo necesario ofrece mayores garantías de credibilidad que las vacías promesas incumplidas, siempre que el sacrificio responda a la transparencia de los planes del futuro.

En el próximo número *EL HOMBRE Y LA VIDA ECONOMICA*.

EIBAR

REVISTA POPULAR
II EPOCA

DIRECTOR
PEDRO CELAYA

REDACCION Y ADMINISTRACION
Bidebarrieta, 11

Imprime
Gráficas ESET (Seminario Vitoria)
Depósito Legal: VI 34 - 1968

NOIZ BAKEA?

Ill ontan dira Salbatore Errepublikako auteskunde edo elezioak. 30.000 gizakumek, baiñan, ezingo dute parte artu, iru urte auetako anai-arteko gerran ill bai ziran. 10.000 umetxo umesurtz geratu dira laterri artan, eta eundaka emakume alargun. Eta, zoritxarrez, bake izpirik ez da agertzen.

Ango Elizak begi onez ikusten du auteskundeak egitia. Urtenbide bat izango litzatekelako gogorkeri ikaragarri ura gainditutzeko. Auteskundeak, baiñan, benetakoak izan bear dira: egi, azkatasun eta zuzentasunean. Orrela izango ete dira? Orrela ez izatera, gezurra besterik ez litzateke izango.



Tres amigos de esta foto, Don Poli, Juanito Olave y recientemente Angel Treviño han fallecido. Un recuerdo y oración a ellos.

ANTE LA ECONOMIA

Ante la carta-pastoral de la Cuaresma escrita por los obispos vascos, no faltarán quienes afirmen que se meten en un terreno que no es de su directa competencia religiosa.

Sin embargo, los obispos están convencidos de que el tema de las relaciones económicas no es ajeno a la Fe. La economía es algo que también debe ser iluminado desde la Fe.

Las relaciones económicas son —concretamente aquí y en todo el mundo— causa de injusticia y dominación. Impiden vivir en solidaridad y en justicia. Esto, ciertamente, es pecado. Exige, por lo mismo, una conversión y para ello se requiere una iluminación desde el Evangelio. En consecuencia, los obispos tienen derecho y obligación de hablar.

El pecado es también atentado contra la vida humana y todo atentado en este sentido —venga de posturas y comportamientos individuales o colectivos— va contra el proyecto de Dios y, por lo mismo, debe ser denunciado a la luz del Evangelio.

¿El campo de la economía ayuda o dificulta para que la persona humana sea lo que debe ser según el plan de Dios? ¿Existen en la economía actual raíces, motivos y formas de actuación contrarias al hombre? Si así es y admitimos, por otra parte, que el Evangelio de Jesús es un mensaje de liberación integral que busca la salvación total de la persona, es normal que los obispos hablen en torno a la economía.

No se puede, además, reducir el mensaje de Jesús exclusivamente a dimensiones individuales. Si el Evangelio es respuesta de Dios a los problemas del hombre, ha de ser respuesta a la problemática del hombre en todo lo que atañe a la integridad de la vida humana.

Los obispos, ciertamente, han sido conscientes de que el tema de la economía es enormemente difícil. Sin embargo, aunque sea imperfectamente, han querido hablar antes que callarse y dar a entender con su silencio que en ese mundo de la economía la Fé nada tiene que decir.

Este tema, por otra parte, empalma con la pastoral del año pasado: la interpelación, de los pobres a la Iglesia. Aquella pastoral, sin duda, inquietó a no pocos. Pero hubo una crítica: está bien ocuparse de los pobres, mas, ¿por qué no nos ocupamos de las causas estructurales de la pobreza?

Esta crítica también les ha movido a los obispos vascos a hablar de las implicaciones que la economía tiene en lo religioso y moral.



Beneméritos músicos de nuestra Banda recientemente homenajeados.

COSAS DEL AYUNTAMIENTO

El año 1876 era alcalde de Eibar Dn. Inocencio Ortíz de Zárate. Dicho señor, no sabemos por qué, fue destituido por el gobernador civil. En esta drástica orden se mandaba que Félix Guisasaola, teniente de alcalde, ocupase su puesto. Lo que sí sabemos es que los concejales, «ante la inesperada destitución de su digno y pundonoroso alcalde-presidente, presentaron en masa al gobernador civil la dimisión del cargo que cada uno ejercía».

Era secretario municipal Pablo Echeberría, quien, de su cargo de maestro llegó a ocupar la secretaría del Ayuntamiento.

Tenía cargo de alcalde pedáneo de Aginaga Calixto Acha, a quien obedecía como alguacil en su distrito Antonio C. Guisasaola.

Regía la citada parroquia de Aginaga el Rvdo. Dn. Francisco Unamunzaga. Maestro de la escuela del mismo barrio era un tal Guisasaola, quien ganaba tres reales diarios. El año 1877 solicitaba aumento de un real diario, a lo cual accedió el Ayuntamiento.

En Arrate también había maestro: Antonio Gómez, quien, asimismo, ganaba hasta el año 1876, dos reales diarios. El año 77 se le aumenta un real en sus haberes. Sabemos que en 1878 se le sube la asignación a cuatro reales diarios.

También contaba Eibar en 1876 con una Academia de Dibujo. En sesión municipal del 5-X-76, aceptó el Ayuntamiento como profesor de esta Academia a Dn. Blas Lumberas, que venía a nuestro pueblo desde Bilbao.

El año 1876 había, por lo menos, tres médicos en nuestra villa: Viviente Aguirre, Macario Velaz y Francisco Muñoz.

Nos consta que por entonces había una maestra, Dña. Gumerinda López de Guereñu, quien hasta el año 1877 ganaba 200 reales anuales. Pero en vista de la numerosa concurrencia de niñas que asistían a su clase, el Ayuntamiento determinó retribuirle con 600 reales anuales.

El secretario del Juzgado municipal era por aquellos años Dn. Pedro María Iraolagoitia.

Fue el primero de Febrero de 1877 cuando tomó posesión de su cargo de médico-cirujano de Eibar Dn. Tomás Berraondo.

Era alguacil primero de nuestro pueblo el señor Vicente Acha.

Cuatro serenos existían aquí, el año 1876, pues consta que el sastre establecido en Eibar Marcos Alvarez confeccionó cuatro capotes para serenos por encargo del Ayuntamiento, los cuales cos-

taron 640 reales. Los serenos, en 1878, ganaban 9 reales el cabo y ocho reales los otros tres.

Funcionaba también por aquel entonces el Banco de Pruebas, pues en sesión municipal del 21-IX-1876, aparece una petición de Rafael Echeberría, vecino de Eibar, suplicando al Ayuntamiento se le nombre examinador de cañones del Banco de Pruebas.

ASUNTOS ECONOMICOS

Consta que el Ayuntamiento, cómo no!, el año 1876, andaba muy mal de fondos. Todo su efectivo iba, además, en pagar facturas de gastos de la Segunda Guerra Carlista.

Hablando de facturas, como dato curioso, diremos que 5.500 cartuchos Lefauchaud costaron en 1873 al Ayuntamiento 3.050 reales.

Asimismo, la Casa Orbea suministró en Agosto 1873 al Ayuntamiento para los voluntarios de la República 150 carabinas Remington. Valían 40.500 reales.

El Asilo-Hospital, cuya encargada era Basilia Vidarte, no andaba tampoco boyante de fondos. Por ello, era costumbre anual rifar un cerdo para beneficio de nuestro centro benéfico. La Junta de Beneficencia Municipal la componían, en 1878, Enrique Biarreau, como alcalde; Martín Lorenzo Urizar, como párroco; Vicente Aguirre como médico y los vocales Juan Manuel y Mateo Orbea, Narciso Zulaica y Pablo Juaristi.

Había cuotas de sostenimiento y ayuda al Hospital. El año 1878 se aumentó esta cuota a 50 reales anuales.

ALEGRIA, DIVERSION Y ALUMBRADO

No faltaba en nuestro txoko alegría. Consta que la Banda La Marcial, ya en 1872, deleitaba a los elbarreses. Esta banda actuó por San Juan 1872. Un refresco que les ofreció el Ayuntamiento costó 16 pesetas.

Francisco Muñoz Ros, heredero de la farmacia del Sr. Boneta, era farmacéutico en 1878. También tenía farmacia D. Melitón Martínez de la Pera en Marzo de 1878, pues sabemos que se comprometió en dicha fecha a suministrar gratis al Hospital medicamentos necesarios.

Y a todo esto no teníamos alumbrado eléctrico en las calles de la villa en 1876. Lo era de petróleo. Sabemos, por ejemplo, que en 1878, el alumbrado público de petróleo costó al Ayuntamiento 3.500 reales. Esta era la cantidad que cobraba el encargado de este servicio, quien tenía la obligación de suministrar petróleo, tubos, mecha, faroles y limpieza de los mismos.

El que viviéramos en la «era del petróleo» —no de los petrodólares— no era, naturalmente, obstáculo para que en los años 1876, 77 y 78 tuviésemos embolados por San Juan, Santiago, San Blas y Martes de Carnaval.

FIESTAS POPULARES

Además, por Sanjuanes, era costumbre «correr el buey» la víspera de la fiesta de nuestro patrono celestial, el mismo día y el inmediato, a través de las calles por la mañana. Así se hizo en 1877.

Gerónimo Vildosola y Sabas Anitua, ambos de Eibar, recibieron del Ayuntamiento en 1877 la cantidad de 800 reales, obligándose por San Juan a dos corridas de novillos, según costumbre, por su cuenta y con derecho a cobrar un real por cada asiento de las gradas y el gasto del novillo por las calles».

El 25 de Junio 1877 hubo partido de pelota en el Frontón Viejo. De la organización se encargaba el citado Vildosola. El Ayuntamiento le dio permiso para cobrar un real a los que presenciaren el partido.

Ya existía en 1878 el CASINO AMISTAD. También había bolatoki, pues en 1877, su arriendo supuso al Ayuntamiento 300 reales.

Teníamos ese mismo año dos tamborleros: Gabriel y Rufino Gorrochategui. Existía también una taberna-reguladora municipal. Se llamaba Goiko-taberna y estaba situada en los bajos del Ayuntamiento, frente a la parroquia de San Andrés.

También se repartía vino gratis en Untzaga por Corpus y San Juan. Lo repartido el año 1878 costó 582 reales y 45 céntimos.

Y, para terminar, una noticia curiosa y ejemplar: el 26-IV-1877, el Ayuntamiento tomó la determinación de cerrar los cafés, tabernas y establecimientos donde se despachaban comidas y bebidas espirituosas a las 11 de la noche.

¿Qué ejemplo para nuestro pueblo. ¿Cuándo tomaremos en nuestro txoko una medida similar? A la generalidad de los que vivimos en Eibar no nos vendría nada mal alguna medida de la que se tomó con aquel espíritu entonces.

LA NUEVA FORMA DE COSER.

Alfa



Control de velocidad electrónico.
Gran sencillez de manejo.

ALFA
Técnica al detalle
Apartado 30 EIBAR (Guipúzcoa)

Zona deportiva de **UMBE**

Se ha hecho público el fallo del jurado del concurso de ideas sobre la zona deportiva de Umbe. Presentados 15 proyectos, ha resultado vencedor el presentado por los arquitectos Antonio de San Román y Jose Manuel Elícegui.

Digamos de paso que el vencedor Antonio Pérez de San Román, arquitecto donostiarra, es el que proyectó, entre otras muchas obras, la Iglesia y cine de Amaña y también la remodelación del santuario de Urkiola.

Estos dos citados arquitectos han sido premiados con medio millón de pesetas y la realización del proyecto. El segundo y tercer premio se repartirán en partes iguales entre otros nueve proyectos.

INSTALACIONES. Las instalaciones proyectadas son las siguientes: un circuito de casi tres kilómetros con paseo arbolado y destinado a footing. Es pista circular para patines diversos.

A ésto hay que añadir un campo de rugby, rodeado de pista de atletismo y con graderío en los taludes. Se prevén tres piscinas: de salto, olímpica y para niños.

Se pueden construir seis frontones, de los que uno será de cesta punta. También dos campos de fútbol y ocho pistas de tenis.

Hay también posibilidad de construir aparcamientos: uno al aire libre, para 50 coches; y otro, cubierto, con capacidad para 224 coches.

DIVERSAS FASES. El proyecto se podrá realizar en cuatro fases. La 1.ª supondrá drenaje, saneamiento y movimiento de tierras. En la 2.ª se acometería la construcción de frontones, pistas de carrera y arbolado masivo. En la 3.ª, el edificio central, terminación de accesos verticales y pistas restantes. La última fase abarcará las tres piscinas, el circuito natural y la cubrición de los frontones.

PRESUPUESTO ESTIMATIVO. El presupuesto provisional, sujeto a variación de un 20 por 200, es de unos 191 millones de ptas. y el de los aparcamientos cubiertos de unos 55 millones.



CUBRICION DE LA PLAZA DE TOROS

¿Se realizará, por fin, el sueño de Cleto Unzueta, sueño por el que tanto laboró, de cubrir nuestro coso taurino? Ya podría ser!

Lo cierto es que este proyecto vuelve a conseguir, tras meses de silencio, la primicia de la actualidad eibarresa.

Parece ser que el Ayuntamiento se va a tomar en serio y está estudiando la posibilidad de llevar a cabo la cubrición de nuestra plaza de toros, que —digamos de paso— anda en sus Bodas de Diamante.

No faltarán quienes vislumbren también en esto maniobras electoralistas, como en lo de renovar las aceras. Allá ellos con sus obsesiones!

Lo que interesa es que se avance en este sentido. Incluso se baraja lo que costaría llevar adelante el resucitar este proyecto. Serían necesarios unos 40 millones de ptas., incluyendo en esta cantidad la redacción del proyecto, y un concurso público de ideas.

La financiación de este proyecto correría a cargo del Ministerio de Cultura del Gobierno Vasco.

ES POSIBLE CAMBIAR

Podemos decir que todo el mensaje de Jesús es una llamada al cambio. Algo nuevo se ha puesto en marcha con su venida. Dios está cerca. Su reinado de justicia, libertad y fraternidad comienza a abrirse camino entre los hombres. Desde ahora mismo, hay que creer en reaccionar y vivir de manera nueva, como hijos de un mismo Padre, como hermanos de todos los hombres.

No se trata de un cambio parcial, sino de una reorientación de toda nuestra vida. Un enfoque nuevo de toda nuestra conducta. Un giro total en nuestra existencia.

Se nos pide dar un paso decisivo. Creer desde el fondo de nuestro ser que somos hijos de un Padre, y que nuestra felicidad y nuestro último destino es vivir como hermanos.

No se trata de corregir un determinado defecto o arrepentirnos de un pecado concreto. Se nos invita a pasar de la incredulidad a la fe, de la pereza a la decisión, de la soledad a la amistad con Dios, del egoísmo al amor, de la defensa de mi pequeña felicidad a la solidaridad más radical.

Se nos llama a despertar todas las posibilidades que se encierran en cada uno de nosotros. Se nos anima a reavivar la capacidad de generosidad, desinterés y fraternidad adormecidas quizás en nuestro ser.

A veces los cristianos hemos olvidado que la fe es una llamada a crecer como hombres, un estímulo a crear siempre una vida más humana. *Dietrich Bonhoeffer* combatía apasionadamente esa religión estéril y vacía de quienes se conforman con cualquier injusticia propia o ajena, porque, en definitiva, ya se han resignado hace tiempo, y viven esta vida sólo con la mitad de su corazón.

Siempre nuestra vida puede volver a empezar. Nunca estamos perdidos del todo. Podemos conocer de nuevo la alegría interior. Somos capaces de volver a amar con desinterés.

Sólo es necesario escuchar la llamada del Dios vivo que está resonando ya en nuestro "hombre interior", es decir, en esa capacidad de escucha y de respuesta que llevamos todos en nosotros mismos, quizás sin sospecharla apenas.

Los hombres y mujeres que escuchan esta llamada comprenden que ya no podrán vivir como antes. Ese Dios que no era hasta entonces sino un desconocido o una amenaza, se les ha desvelado.

Ahora saben algo nuevo y que hoy ya apenas nadie sospecha que Dios es fuerza y alegría para el hombre. Que Dios es la mejor noticia que un hombre puede escuchar.

J. A. PAGOLA

TODO PARA SEÑORAS, CABALLEROS, JOVENES
NIÑOS Y EL HOGAR

**Galerías
Preciados**

EL GRAN ALMACEN EN **EIBAR**

VENTA A PLAZOS

La editorial Etor acaba de publicar un volumen titulado «Revolución, represión o burujabetza», llamado a esclarecer muchos puntos oscuros y confusos sobre la realidad socio-política de ETA. Sus repercusiones serán de trascendencia indudable. Su aparición es altamente oportuna, pues el momento ideológico lo reclama y lo aplaude. Deberían leerlo todos aquellos que en nuestro país asumen alguna responsabilidad política o social.

ETA tiene una magnífica oportunidad para discutir pública y noblemente las ideas contenidas en esta publicación.

ETA, según su definición oficial, es «organización socialista revolucionaria vasca de liberación nacional». En este caso, ser «socialista-revolucionario» significa estar inspirada en el marxismo-leninismo desarrollado por Mao Tse-Tung. Así lo afirman «Irautza-1», órgano de difusión de ETA, y uno de sus principales portavoces, Francisco Letamendía, lo mismo que «Arnasa», publicación oficial del movimiento. Su finalidad consiste en adueñarse del poder en Euskadi para implantar entre nosotros la dictadura del proletariado y una sociedad sin clases. Lo dice «Zutik», otro órgano de difusión de ETA. Sabemos que donde se ha establecido la dictadura del proletariado ha desaparecido la libertad política y sindical, y aun la simplemente humana. Esta dictadura se implanta por la fuerza y se mantiene por la fuerza. No hay un solo país donde este sistema se haya establecido

UN LIBRO QUE HARA EPOCA

(Extractado de un artículo de
Alberto ONAINDIA).

por elección libre del pueblo. Siempre ha sido la resultante de un golpe de fuerza. Nosotros sabemos lo que es una dictadura, y sabemos lo que sería una dictadura proletaria leninista-marxista, según el pensamiento de Mao Tse-Tung.

Se dice también de «liberación nacional», Esta aspiración es secundaria y sólo sirve para atraer al marxismo-leninismo dictatorial a pueblos que sienten el problema nacional.

Para llegar a lograr sus objetivos, ETA utilizará, siguiendo el consejo de Mao, «todas las formas de lucha, desde el silencio hasta la terminología rotunda y despectiva». Si es menester, llegarán a emplear palabras gruesas para atacar y desprestigiar a quien se enfrente seriamente con su ideología. Ya lo dijo Mao: «A fin de lograr la victoria, debemos hacer cuanto sea posible para taponar ojos y oídos al enemigo, de modo que se

vuelva ciego y sordo, así como para crear la mayor confusión posible en la mente de sus mandos, hasta que pierdan completamente el juicio».

Verdad —según esta escuela— es lo que pueda contribuir al triunfo de la idea revolucionaria. Eso mismo es la justicia y también la libertad. Todo está condicionado por el fin que se desea conseguir. La mentira, la injusticia, la opresión, tiene un valor meramente relativo. Son aceptables cuando ayudan al triunfo de su dictadura.

El volumen «Revolución-represión» estudia éstos y otros muchos interesantísimos aspectos con gran aportación de datos, citas y pruebas tomados de las publicaciones mismas de ETA.

No hay una sola afirmación sin su prueba correspondiente.

Muchos afiliados de Herri Batasuna o de Euskadiko Ezkerra son luchadores nobles. Ignoran esa trama oscura y complicada que es ETA en sus múltiples y confusas variedades. Conozco a varios jóvenes, hasta concejales, que no se consideran marxistas, ni mucho menos. Pero en la realidad, están manejados por los hilos ocultos de la estrategia maoísta, tan bien empleada por los altos responsables de la organización vasca. Este libro les va a aclarar muchos misterios, y en él descubrirán el engaño de que son víctimas inconscientes.

ZER EGIN 51.000 MILLOIKIN

Berrogelita amaika milla milloiz pezeta urtean Gipuzkoa'n Aldundiak zabalduko duan dirutza, ez da gero txori-kaka!

Orain bi urte arte Diputazioak erabiliz bear izan zuan dirutza ogei aldiz gutxiagokoa izan zan: 2.300 milloiz bakarrik.

«Kontzierto ekonomikoa» dala-ta, orra nun gure Aldundiak osteria leengo denbora zaarretan izaten zuan ospe eta indarra billatu duan.

Diru ortatik atera bearko dute Franko zanaren denboretan Estaduak Gipuzkoan egiten zituan bezalako lanak egiteko ainbat diru.

Ikusi besterik ez daukagu Napparroak 37.000 milloiz pezeta bere urte osorako diru-muga izanik, zer nolako autospitak, zer unibersitate eta zer edertasun egin dituan Napparroan. Begira or Araba txikiari ere, zer nolako bideak egin dituan; Gastelz'eko udalak zer nolako kiroldegiak gertu dituan Mendizorrotza'n...

Gure eskubideak banaka-banaka eskuratzen ari geran garaiotan, orrelako berri onak poz aundia ematen digu beti errimaitale izan geranot. Erriaren onizate eta aurrerapena dugu gure elburu. Pakean, elkarren errespetoan. Euskalerrri euskaldun eta gero-ta-aberatsago bat zutik ipintzea gure ametsa. Zapaltzaillerik eta zapaldirik gabeko erria, askatasunean bere ekonomia bere eskuetan erabiliko duan erria.

Badirudi orrelako bide baten asiera izan genezakela aurtengo prestatua izan dan diru-pilla ori.

Zorioneko gaudel!

J. Z.

“La política debe guiarse por instintos primarios adecuadamente evolucionados y civilizados, no por el primitivismo”.

Dirua beera

Diruaren balioa beera dijoakigu. Ez da aurtengo leloa. Ez azkeneko urteetako gauza ere. Aurten ainbeste diru truke erosi genezakeguna, emendik urte batzuetara diru gelago bearko da gauza beera eros'eko.

Ekonomi ikasleek «inflazioa» esaten dioten gertakari oni.

Erri osoak ditun irabaziak baiña gelago gastatzen ba'da, Gobernuak diru berria egin bear izaten du nolabait bere langilleei laneko ordaiña emango ba'die.

Egunean-egun bizi dana, au da, aurrezki ez duanak, galtzen du gutxieta diruaren balio-galtzearekin.

Baiña badira aurrezki egin eta dirua interesean jarria daukatenak. Zaarren artean orrelako asko dugu gure errian. Auek ez dute kentimo bat ere gelago artuko urteak joanean.

Errenta fijoak dituztenek «inflazioa» beti zapalduko ditu.

Orregatik, diruetxeek oraingo diruaren balio-galtze izugarria dala-ta, beren diru zuteak egiterakoan, «inflazioa» kontuan euki bearra daukate.

Bes'e alde gaur banku eta diruetxeak eunetik 12 (%12) eta eunetik 13 (%13) ematera ere iritxi zaizkigunean, zenbaitek pozaren pozez esan oi du zenbateko irabazi ederrean jarria daukan dirua. Balnan gaur diruak urte batetik bestera (amabi illabeteetan) eundik 17 (%17) ere galtzen ditula diote.

Au da, aurten 1.000 pezetekin erosi daltekeena, emendik urte be-tera, gutxienez 1.170 Pts., kostako dala... Beraz, %13'ko kontuan dirua ezarri duanak, 1.130 bakarrik izango ditu.

Joxe ZARAUTZ'ek.

En un país sin discriminaciones, los policías tienen derecho a aprender euskera donde quieran.

DE CHARLA CON



ISABEL LOPEZ

La trayectoria de la vida de Isabel López, viuda de Máximo Maidagan, es ejemplar.

A los 12 años está aprendiendo a bordar con aquella eminente bordadora Sinforosa Larrea, con quien trabajará hasta casarse a los 21 años. Después continuará bordando por su cuenta y muy bien, por cierto.

Isabel pertenece a la generación de los que se casaban —como entonces todo el mundo en Eibar— a las seis de la mañana. Así lo hizo ella. A continuación, después de un desayuno familiar, se encaminaron hacia la estación del f.c. A las 8 de la mañana, cogieron el tren para Bilbao, para dirigirse al día siguiente a Santander. Este fue su viaje de novia que duró de jueves a martes.

Y empezó, al mismo tiempo que la guerra del 14, su aventura matrimonial, cobrando la quincena en oro, pagando el alquiler de su casa 10 pesetas, y la media libra de tajadas seis perras gordas... hasta que llegó la guerra del 36, donde en el primer bombardeo de Eibar se salva, casi por milagro, de una muerte violenta.

Maximo Maidagan zanaren alarguna —Isabel Lopez— Segura'n jaioa da, naiz-eta, txiki-txikitatikan Eibar'en bizi izan. Bere gura-soak naparrak ziran.

Lau urte zeukazentian Eibar'era ekarri eben. Eta bera eta bere anal-arrobak guztiz murgildu ziran txoko ontako bizitzan.

Gaur 86 urte dituan amandre zintzo au Ayuntamientoko eskolan ibilli zan bere lenengo ikastaroak egiten. Doña Gumersinda Lopez de Gereñu izan zan bere irakaslea.

ESKOLATIK URTETZEAN ZER EGIN ZENDUN?

— Amabi urtekin laga neban eskolia. Gero bordatzen ikasten asi nintzan Sinforosarian.

Emen esan bearra dago Sinforosa Larrea Ormaetxea Ermuarretako Julian panaderuan arreba zala. Bordadora laz, puntarengua.

— Berezkua eukan, diño Isabel'ek. Alfonso amaizugarren emazte Victoria Eugenia erregeña Eibar'era etorri zan baten, exposisiñua Ipiñi eben gure Udaletxe edo Ayuntamientoan. An agertu ziran Sinforosa'k egindako lan zoragarriak ere. Erregiña txundituta geratu zan

■ 86 años de vida

■ Bordadera con Sinfo Larrea

■ Entre bombas y obuses

gauza zoragarri aiek ikusita. Ogeko «juego» bat erregalatu eutsen.

Isabel Lopez, beraz, ezkondu arte Sinforosa'nian egon zan. Bere garaian, lan asko egiten zan bordaduan. Eta, gañera, dana eskuz, bastidortxuan.

— Nik neuk, ezkondata gero be, nere kon-tura, etxian bertan, jarraitu neban. Orain, baiñan, makiñiak kendu detsa arte guztia lan on!

Isabel gogoratzen da Sinforosa Larrea ia ill arte jardun zala, gutxi edo asko, lan ortan. Larogeltamar urte eta pikukin ill zan, eta antioju barik jardutzen eban bordatzen.

URTE AIETAN, ASKOK IKASI ZENDUEN SINFOROSA'NIAN?

FOROSA'NIAN?

— Nerekin batera beintzat an egon ziran Makatz'eneko Ziriaka eta Felisa eta baita ere Paziano Arosa'n emaztea. Asieran biarra egiten gendun bigarrenge bizitzan. Gero dendara bertara jatxi giñan, Vistalegre'ko kantol-kantol-ian zeguan dendara.

NOIZ EZKONDU ZIÑAN?

— 21 urte neukazen Maximo Maidagan'ekin ezkondu nintzian. Maximo'k be Sinforosa'neko etxe barruan biarra egiten eban grabadore bezela. Ezkondu, goizeko 6'etan ezkondu giñan. Egun bertan ezkondu ziran baita ere Juanito Andikoetxea eta bere andria, eta gero, alkarrekin, Santander'era juañ giñan.

Ezkontza oso ximplea izaten zan. Ellzakoa egin ondoren, armosau gendun Juanito'ren etxean ain zuzen ,eta beriala zortziretako tren-ian Bilbora, eta urrango egunian, orduan ere trenian, Santander'era. Eguen baten ezkondu eta urrango martitzenian bueltau giñan etxera.

Ezkondata gero, Arraguetan, Eitzartzaneko etxian, G. A. C. edo Korriuaneko taller etzian zeguan etxian asi giñan bizi izaten. Orduan etxe bizitz errentak merkiak ziran. Asieran 10 peseta lillian ordaintzen gendun.

Isabel, 1914'gn. urtean ezkondu, laister gerraren testigu izan zan, eta bere gizonaren lenengo «kinzenak» —orduan Maximo'k Kirikixuanian biarra egiten eban— urretan artu ebazen. Bizimodua merkia zan, baiña dirua be merkia. Maximo, ordea, fiñ utsa izanik, eldu zan ezkondu aurretik egunian sei peseta irabaztera.

Orduan sei perro t'erdi'kin liberdi tajada erosi leikian. Sei txakur aundi balio eban kiloko ogiak. Txakur aundi bi ogi-fotak. Atian ultziak egoten ziran fotak ipintzeko goizian-goliz eta antxen egongo ziran egun guztian be, lñork lapurtu barik.

ZER GIRO ZAN ORDUKOA?

— Beste giro bat zan ordukua. Ni gogoratzen naiz andra askok, maixa Ipiñi pegeran

eta jokuan egiten ebela. Eta askotan ataixan bertan eta kamiñuan be bai. Etxeko atiak ez ziran itxitzen. Atia zabaltzen eban nai ebanak eta nai eban orduan. Beste giro bat zan gerrara arte.

GERRAN, ESTUAZUN ASKO PASATU ZENDUN?

— Ez gitxil Asi giñan Eibar'ko lenengo bombardeuan. Sirenia entzun gendunian, etxebarruko danok jetxi giñan gure beian zegoan kamara zar batera. Etzun Jainkook nai izan antxen danok iltzea, zergaitik eze jaurl eben bonba bat Korriuanera eta antxe geratu zan orma baten lertu barik, eta gu, bestaldian, ormari ikutzen geunden.

Isabel eta Maximo'ren etxia naiko kili-kolo gelditu zan. Kristal guztiak apurtuta eta etxia be naiko erorita. An bizi ezliñ eta gau artan lo egin bear izan eben Urkusuko iturri aurreko etxe berri baten, antxe famili askotakoak, euren artian zegularik Don Pepe Alberdi abadia be.

Eta orduan asi zan Isabel'entzat gerraren martirioa. Bere etxea apurtua laga biarra etxe barriak ezagutzeko; Plaza beko errefugloan egun osoak pasatzea bombengandik iges egiteko, milagroz bere Bidebarrietako etxian obus batekin ez iltzea, Ermura juañ biarra eta an ere naiko estuazun, gose eta neke ugari pasa bearra.

Baiñan dana galditu zun emakume fedudun onek. Unerik garratzenetan, Jainko eta Arrate'ko Amarengan zeukan siñismenak indartu zun beti. Eta gaur ere, bere 86 urtekin, siñismen onek ematen dio Indar berezi, pasatua pasa, aurrera egiteko beti pozik, irriparez eta itxaropentsu.

¡Aurrera, amandre Isabel, urte askuan bide ortatik!



José Ormaechea, S. A.

FABRICA DE APARATOS ELECTRODOMESTICOS

Apdo. 11 EIBAR Tel 713644

ECOS DE RWANDA

En estas vísperas del DIA DE LAS MISIONES INTERDIOCESANAS —19 de Marzo— y como recordatorio de nuestra obligación de ayudar a todas las Misiones y concretamente a nuestras Misiones Diocesanas, ofrecemos a los lectores los trazos más salientes de la carta-diario escrita desde Rwanda por el misionero diocesano ondarribitarra y que, además, trabajó en Eibar como oficinista en el Banco Guipuzcoana, Rvdo. José Ramón Amunariz. La carta no tiene desperdicio. Que ella nos obligue a los cristianos eibarreses a aumentar nuestro interés y ayudar en general y también al compromiso concreto que tenemos de mandar todos los años 80.000 pts. para la Biblioteca de Quevedo, en la Misión de Los Rios, Ecuador.

«Akenda, akenda, akenda» (ropita, ropita, ropita), aún resuenan en mis oídos estas palabras repetidas sin cesar por cientos de niños que me salían al paso según me dirigía esta mañana en moto a la sucursal de Bugoba.

Después de celebrar la Misa de 7,30 en Gihara, he atendido a algunos pobres, y sin poder complacer a todos porque son legión, he salido para celebrar la segunda Misa 10,30 en Bugoba. El trayecto Gihara-Bugoba es de unos 14 kms. pero por caminos de cabras.

RCDEADO DE NIÑOS

Con Fernando Vesga pasé varias veces por esos caminos y como nos detuvimos en varias para repartir algunas ropas a los más necesitados, hoy la riada de niños era impresionante. Creo que durante el trayecto Gihara-Bugoba han salido a mi encuentro entre 600 u 800 niños. Fernando, casi con el rostro desencajado y entre sollozos, repartía como podía a la masa de niños que se agolpaba el otro día esperando recibir algo. Esto se repitió en varios puntos, dejando muchos niños sin atender. Si hoy hubiera visto Fernando el panorama creería que era un sueño.

Os aseguro, que es francamente desolador el estar inmerso en semejantes situaciones. ¿Qué hacer ante semejantes situaciones límite? Si das algo cuando puedes fomentas unas riadas de niños que desbordan todo cálculo, y después quedan muchos decepcionados. Si no das en esas situaciones límite esperando hacerlo de forma más organizada resuenan en tus oídos voces que claman al cielo. La solución ideal es organizar los repartos a través de personas responsables, pero esto no es nada fácil.

Las peticiones muchas veces son avasalladoras y llegan hasta oprimir el interior. Es evidente que tenemos que seguir haciendo signos de caridad, aunque sean como una gota de agua en un océano de necesidades. Por mi parte tengo que renovarme cada día con la ayuda de Dios y hacerme «original», es decir, abrirme sin prejuicios aunque me engañen, me cansen y molesten.

Aunque las ropas siempre son necesarias aquí, esta acción no es prioritaria. Que es mejor dar una caña que pescado o una azada que unas alubias, en principio parece que es evidente, aunque a veces no lo sea tanto si nos encontramos ante personas que necesiten ayuda hoy y ahora. De ahí que la acción inmediata es también necesaria. Sin perder de vista los objetivos de desarrollo a medio y largo plazo.

ENTRE POBREZA Y ENFERMEDAD

Escuchando constantemente las peticiones,

llegué a la sucursal de Bugoba con el corazón partido ante tanta necesidad sin atender. En Bugoba me esperaban para la Misa de 10,30, pero faltaban visiblemente muchos cristianos. Extrañado, pregunté la causa, y me dijeron que Josephu Nyamutera, un cristiano de los más veteranos de la zona había muerto.

El viernes pasado, después de recorrer unos 45 minutos en moto y unos 15 andando, estuve hablando con ese cristiano veterano y pude administrarle la penitencia, extrema-unción y Eucaristía. No os podéis figurar la opresión que sentí en mi interior al estar junto a ese anciano. ¡Qué pobreza! ¡qué situación! Es indescriptible, y eso que su casa no es de los más pobres. Ayudado por su mujer le incorporé sobre una especie de camastro y después de terminar la administración de los sacramentos estuve acompañándole un rato y hablando lo que buenamente podía.

Creo que la visita fue reconfortadora. Yo recibí mucho más de lo que di. Le prometí visitarle hoy y esperaba llevarle un poco de azúcar, pero justo al llegar a la sucursal de Bugoba supe que el Señor le llamó.

Ante el retraso de bastantes cristianos que fueron a casa del difunto Josephu Nyamutera, envié a Agustín, responsable de la sucursal, para que vinieran lo antes posible a la Iglesia. Al rato apareció la comitiva trayendo al difunto en una camilla fabricada con palos y esteras. Una manta y tela con cruz cubría el cuerpo de mi amigo Josephu con quien compartí un rato entrañable casi la víspera de responder a la llamada de Dios.

ELLOS NOS ENRIQUECEN MAS

Mayor sencillez, entre estos pobres, en los nacimientos, vida y muerte, es difícil encontrar. Estos, cuando escuchan la llamada, no creo que tengan problemas para dejar cosas. Para nosotros que venimos de otros horizontes, es siempre una lección el compartir nuestro ministerio entre los más pobres.

Recién llegado a Rwanda, algunos compañeros me decían que aquí uno se empobrece. Esto puede ser verdad en cuanto que tenemos que vivir limitados en un mundo «otro que el europeo» y con retraso de siglos en lo que se refiere a medios y posibilidades de desarrollo, relaciones culturales, etc. Sin olvidar lo dicho, creo yo que es mucho más lo que nos enriquece estando aquí, pues acercarse al pobre es siempre enriquecedor, y tanto más cuando estos pobres lo son en un grado tal que es difícil expresarlo con palabras.



Estamos construyendo una casita para alojar a un hombre que tenemos recogido en la misión. De esta forma cuando pase de la casita-almacén, donde está actualmente, a la nueva casita, tendremos más espacio en la casita-almacén. De esta forma espero mejorar los locales dedicados a ropas. Luciremos las paredes instalando más estanterías para ordenar mejor las ropas clasificándolas por tallas, etc.

HACIENDO DE TODO

Estoy ocupándome de los trabajos preparativos por la construcción del puente de «Cyogo», en la zona de los hipopótamos. Este puente será un gran eslabón que permitirá la unión o paso de una población entre 5.000 y 8.000 personas, según se considere la zona, con la carretera que conduce a Gihara y Kigali. Posteriormente este puente y otros pequeños canales que tendremos que cubrir nos permitirán llegar en moto y después en camioneta hasta la zona más alejada del centro de nuestra parroquia, aproximadamente unos 20 kms. de radio. La distancia por los caminos sinuosos hasta llegar a la zona creo que terminados los trabajos será de unos 30 kms.

Más tarde cuando tengamos acceso en vehículos intentaremos empezar la construcción de un centro modesto polivalente: medicina preventiva, catecumenado, alfabetización, lugar de culto quizá una vez cada 15 días.

El misionero Leonardo Esnaola está bien, y prueba de ello es que además de los trabajos ordinarios de la parroquia, está supervisando la construcción de dos cisternas (25 y 20 m³) para la recogida de agua de lluvia aprovechando los tejados de la Iglesia y de nuestra casa. Esperamos compartir el agua por lo menos con los más próximos a nuestra misión. También está animando la instalación de una pequeña granja muy modesta financiada por un grupo de amigos de Bélgica.

Esta pequeña granja la llevarán antiguos alumnos de nuestro «Centro Agrícola Rural Artesanal» de Gihara. Sabéis que yo sigo con la animación de este centro CARA de Gihara al que asisten unos 80 jóvenes, 15 a 20 cada día. Los jóvenes aprenden rudimentos de agricultura, albañilería, carpintería, cría de pequeños animales y alfabetización. En este centro es donde se siguen fabricando los bancos para las escuelas, uno de los proyectos que continúa.

Más tarde si me es posible espero comenzar con la fabricación de ladrillos con los cuales construiremos la nueva iglesia.

Es muy compleja la valoración de la labor realizada por esta Comisión durante el año 1981, dada la gran diversidad de temas que tienen los servicios del Ayuntamiento, como son:

— Servicio de Agua y Luz. Recogida de Residuos Sólidos Urbanos. Limpieza diaria de calles y Plazas. Plazas de Mercado-Bomberos - Matadero-Cementerio. Parques y Jardines. Licencia de apertura de comercios. Denuncias de los vecinos por cualquier índole. Servicios prestados de vallas-tablados y Megafonías. Así como un sin fin de pequeños detalles que son afines a esta Comisión.

Esta labor hay que hacerla día tras día en el Ayuntamiento para que dichos servicios funcionen medianamente bien, como son:

— Programación del trabajo para que se mantengan el servicio de aguas y alumbrado público a un nivel óptimo. Programación de los trabajos a la Brigada de obras municipal para la prestación del servicio de Tablados-Vallas-Megafonía, etc. Seguimiento completo de la Organización de recogida Mancomunada de residuos sólidos urbanos. Atender a todas aquellas personas que se acercan al Ayuntamiento a exponer sus problemas relativos a Denuncias por cualquier índole que atañe a la Comisión, y escuchar también cualquier inquietud mediante la cual se aprecie una mejora en los servicios, etc.

Dentro del presupuesto ordinario de 1981 asignado a esta Comisión dio un juego insuficiente para abarcar todas las ramas que comprenden los servicios.

Ante ello, se potenció:

1.º El mantenimiento absoluto sin regatear esfuerzos del servicio de agua potable suministrado al pueblo.

2.º El servicio de iluminación pública tan imprescindible para la seguridad del ciudadano.

3.º El servicio de la Recogida de Residuos Sólidos Urbanos.

Esto, naturalmente, produjo algunas imperfecciones en la limpieza diaria de calles y plazas, por falta de personal y, además, el abandono casi absoluto del mantenimiento de los jardines del pueblo.

Junto con nuestro criterio de velar y

hacer cumplir las Ordenanzas Municipales en cualquier tema de servicios, esta Comisión durante el año 1981, ha tomado decisiones y criterios como son:

1.º La ampliación de los mercados semanales (Mercadillos): el de la Plaza de Unzaga, que ya fue ampliado en el año 1980 y el de la Plaza de Urkizu, el cual, está completamente lleno de puestos, los cuales son regulados bajo licencias concedidas e intrasferibles.

2.º Es importante recalcar durante el periodo de estiaje que causó las restricciones de agua en el pueblo, el criterio de la Comisión fue de dar el agua por la mañana a toda la población hasta que los depósitos se vaciasen, ya que de hacer en intervalos de tiempo, ocasionaría que en las zonas altas del pueblo no tendrían agua durante el día, por falta de presión.

En el Plan de Inversiones, la Comisión se propuso:

1.º La limpieza diaria de calles y aceras, etc., la preocupación era motivada porque con los elementos que se disponía (carros, etc.) la basura que se recogía se depositaba en un motón de determinados sitios de la vía pública para su recogida posterior con los camiones, quedando por tanto desparpada a la intemperie durante periodos de tiempo largos, por todo ello se ha equipado a este servicio con 20 carros más ligeros y cómodos, con lo cual, la recogida se efectúa en bolsas de plástico, que una vez llenas se depositan en la vía pública debidamente empaquetadas. Este presupuesto alcanzó el valor de 648.400 pesetas.

2.º Nos encontramos con una necesidad imperativa de colocar por la vía pública papeleras. Se ha efectuado la compra de 210 papeleras de plástico con tapa con una capacidad de 50 litros, que asciende a 1.213.934 ptas.

3.º Eramos conscientes de que en algunas zonas del pueblo hay precaria iluminación y ello nos llevó a realizar un estudio de dos proyectos de iluminación, que entendemos eran los más graves para la seguridad del ciudadano y que corresponde a la: 1.ª Zona de San Andrés-Barrenengua: 1.618.636 pe-

setas. 2.ª Zona de Urkizu Pasealekua-Carmen y Barrena: 3.1366.50 ptas., que ya han sido adjudicadas, teniendo un plazo de ejecución de dos meses el primero y de 3 meses el segundo proyecto. Con las luminarias que se retiren hay que hacer la operación de anodizar con el fin de poder aprovechar su posterior utilización y destinarlas a aquellas zonas que tienen algunas deficiencias de iluminación y que se decidirán en su momento.

4.º Siendo preocupante la situación actual de la instalación eléctrica de los puestos de la Plaza del Mercado, con el consiguiente peligro de cortocircuitos y accidentes irremediables, se ha realizado el proyecto de nueva instalación eléctrica por valor de 5.646.773 ptas., que en breve será adjudicado e instalado al mismo tiempo que se acometa el acondicionamiento de toda la Plaza del Mercado, previas negociaciones con Iberduero y adjudicatarios de los puestos de dicha Plaza.

5.º La compra de un camión compactador a Reza Guipuzcoana para la recogida de residuos sólidos urbanos por parte de la Mancomunidad y que a nuestro Ayuntamiento le corresponde la cantidad de 2.242.682 ptas., y que para realizar un servicio eficiente era indispensable.

6.º Se ha realizado también la compra de una Moto-bomba por valor de 807.000 ptas., siendo su necesidad imperativa, porque la que disponíamos estaba ya totalmente deteriorada por ser muy antigua y de escaso nivel técnico, esta compra está destinada al servicio del Cuerpo de Bomberos y Brigada de Obras municipal.

7.º También fue necesario durante el año 1981, tomar el acuerdo del traspaso del crédito por parte de la Mancomunidad del Alto Deba a nuestra Mancomunidad, referente a la compra de dos camiones compactadores del servicio de recogida de Basuras que se compraron en su día y que fue necesaria su compra para el transporte de la basura al horno de Akey y que a nuestro Ayuntamiento le correspondía la cantidad de 3.636.565 ptas., destinada también al Presupuesto de Inversiones.

DELEGACION DE JUVENTUD

Subvenciones a Escuelas Deportivas: La Escuela de Pelota Manomanista ha obtenido 394.143, ptas., lo que supone la cantidad de 1.000 horas de uso del Frontón Orbea.

La Escuela de Ciclismo Urko 40.000, ptas., principalmente para gastos de desplazamientos.

Subvenciones a Organizaciones de Pruebas-Espectáculo. Se han subvencionado todas las peticiones con una aportación de 164.000, ptas.

Entre estas Pruebas figuran, la subida a Arrate, Campeonato de España de Cross de Veteranos, Memorial Bolumburu y San Isidro.

Subvención de Pruebas de Competición Popular o para menores, con una aportación de 42.000, ptas.

Las pruebas principales han sido Trofeo Eulogio Echeverría de

Atletismo, Varios Cross, Campeonatos de Fulbito, etc. Además se han donado trofeos.

Se ha normalizado la situación de uso en la Plaza de Toros y en el Cobertizo de las Escuelas del Frontón Viejo, mediante la confección de un calendario para todos los clubs solicitantes.

Se ha ido dando solución a las necesidades de los equipos que utilizaban el Polideportivo, dándoles horas de entrenamiento en las instalaciones de las Escuelas.

En el tema del Deporte Escolar, esta Delegación está funcionando como puente entre la Organización del mismo y los Centros Escolares.

Se ha conseguido la participación de todos los Centros Escolares, excepto uno.

Se ha trabajado para la iniciación de las obras del Polideportivo y también en darle una salida a Unbe.

NO a la ESCUELA de ARMERIA

- 21 millones de gastos suplementarios.
- De ellos, 5 millones a cargo del Ayuntamiento.
- P.S.O.E., H.B., E.E., P.C. - en contra del P.N.V. - se oponen.

ESTADO DE LA CUESTION

Actualmente la Escuela de Armería de Eibar tiene un Presupuesto ordinario que, por todos los conceptos, ronda en unos 200 millones de pesetas anuales. Este Presupuesto ordinario, por otra parte, es asumido en su totalidad por el Gobierno Vasco.

Ahora bien, desde hace ya muchos años, en la Escuela de Armería se vienen desarrollando un incremento de actividades académicas por encima de lo oficialmente establecido. Esto, naturalmente, supone un nuevo gasto, cuya cantidad anda por los 21 millones.

Hasta ahora, ¿cómo se venía consiguiendo esta cantidad —21 millones— de gastos suplementarios? Mediante gestiones que hacía la dirección de la Escuela, a través de campañas de ayuda en la industria, en los Bancos, en Cajas de Ahorros, con algunos trabajos al exterior y a través de situaciones administrativas un tanto irregulares con respecto a Madrid, etc. Así, con no pocas dificultades, se ha dado frente a estos gastos suplementarios durante muchos años.

Cuando se hicieron las transferencias del campo educativo-profesional al Gobierno Vasco, éste —sabedor de la situación— pensó asumir el problema, más quiso antes proceder a una clarificación para evitar estas situaciones irregulares. En su opinión, había que arbitrar un modo para, sin romper lo que se venía haciendo en nuestra Escuela profesional técnica eibarresa, atender a estas necesidades suplementarias. A tal objeto se hicieron varias reuniones entre Gobierno Vasco, Escuela de Armería, Ayuntamiento y Asociación de Padres de Alumnos. Resultado de ellas fue que el Gobierno Vasco se comprometiera a pagar el 50 por 100 de esos 21 millones, como en efecto lo ha hecho, y proponía que, por este curso, los padres de alumnos y el Ayuntamiento se comprometiesen a sufragar la otra mitad de los referidos gastos suplementarios. Al mismo tiempo, la Escuela de Armería estudiaría con la participación de los padres de alumnos, Ayuntamiento e industrias etc. unos métodos de formación profesional actuales que permitiesen en un futuro inmediato que el Gobierno Vasco se hiciera cargo también de este suplemento de gastos, justificando el que esos incrementos de clases y dedicación fuesen positivos. Así, de acuerdo con unos planes que se debían confeccionar dentro de un programa piloto, se solucionaría este asunto. Y para llegar a una satisfactoria solución, el Gobierno Vasco —como queda dicho— atendió a sufragar el 50 por 100 de los gastos suplementarios. Los padres de los alumnos, en la Asamblea general celebrada a comienzos del curso, asumieron el sufragar el 25 por 100. Quedaba pendiente la parte del Ayuntamiento.

Digamos, en lo que respecta al compromiso económico previsto para el Ayuntamiento, que alguna prensa publicó información inexacta, pues daba a entender que el Ayuntamiento tenía que hacerse cargo en su parte proporcional de los gastos del presupuesto de la Escuela de Armería. Eso no es cierto. Se trataba solamente, como venimos afirmando, de sufragar solidariamente los gastos suplementarios. Esta era la cuestión que se debatía en el Pleno Municipal extraordinario del 9 de este mes de Marzo.

DESARROLLO DEL PLENO

Leída por la secretaria la propuesta del Gobierno Vasco pidiendo que nuestro Ayuntamiento se posicione sobre su participación, al menos por este año, en sufragar el 25 por 100 de los 21 millones de gastos suplementarios, el Sr. Alcalde, en nombre de su partido el P.N.V., asumió el planteamiento del Gobierno Vasco, no sólo por apoyar a nuestro Gobierno, sino también por entender que esta ayuda era beneficiosa para el pueblo de Eibar por las repercusiones totalmente positivas que recibe la comunidad eibarresa a través de la Escuela de Armería.

Intervino a continuación el concejal y portavoz socialista Ramón Egaña. Dijo en síntesis que el P.S.O.E. entiende que son los organismos oficiales quienes han de financiar un proyecto de esta índole. Los socialistas no están en contra de que el Ayuntamiento parti-



Personalidades en la Escuela de Armería.

cipe económicamente en el sostenimiento de éstos aludidos gastos. Lo que no ven bien es que esta carga deban asumirla los padres de los alumnos.

H. B., a través de su representante Sr. Osoro, hizo algo así como una distinción escolástica sobre si la Escuela de Armería ha de preparar gentes que vayan a la industria o ha de preparar más bien técnicos para la industria. Ellos estaban por lo segundo. Además, si había un planteamiento-piloto, era el Gobierno Vasco quien lo tenía que financiar en su totalidad. También afirmó Osoro que el incremento de horas en los estudios profesionales está en contra de los planteamientos pedagógicos, ya que la formación integral del alumno necesita más tiempos libres. Igualmente sostuvo la teoría de que si hace falta aumentar horas de clase, se contrate a profesores que estén en paro. Pero, en definitiva, H.B., estaba en contra del solicitado apoyo económico del Ayuntamiento en favor de la Escuela de Armería.

El Sr. Teruel, del P.C., puntualizó que en este asunto aparecen cosas no poco oscuras y que ellos, los comunistas, no ven claro qué busca la Escuela de Armería en su proyecto-piloto. Vino a decir que de existir un proyecto-piloto, que lo financie el Gobierno Vasco y que ese incremento de horas no se dedique a conseguir más sueldo a los profesores a costa de tener más horas de clase los alumnos.

Tampoco el representante de E.E., veía como algo positivo el incremento de dedicación y horas de estudio. Daba a entender que con ello, más bien, se ayudaba a un sobresueldo en pro de los profesores, sin que apenas ganasen los alumnos. En consecuencia, E.E., estaba en contra de que el Ayuntamiento ayudase a sufragar los gastos suplementarios. Estaba, además, en contra del planteamiento del Gobierno Vasco, del P.N.V. y de la dirección de la Escuela.

ACLARACIONES EN EL DEBATE PUBLICO

Entrando en el debate público, intervino el Sr. Director de la Escuela de Armería, quien aportó explicaciones documentadísimas, exhaustivas diríamos nosotros, defendiendo que el incremento de actividades que lleva a cabo nuestra Escuela supone una gran mejora en la formación integral del alumno. Rebatíó, asimismo, la opinión errónea de quienes habían afirmado que en la Escuela se está haciendo una experiencia piloto. No hay nada de eso. Un centro-piloto —afirmó— podría ser solución en el futuro, pero no lo es en este curso 1981-82, porque no existe tal centro. «No se hace —añadió— más que seguir con los Planes ordinarios. Por otra parte, el aumento de dedicación es, en la Escuela de Armería nuestra, una situación institucionalizada desde hace muchos años. Lo que pasa es que esos gastos suplementarios se han ido resolviendo hasta ahora por iniciativa de la Escuela. En este momento se quería dejar suelta la situación a niveles de Administración con respecto al Gobierno Vasco y, por otra parte, no sangrar más a la debilitada industria eibarresa».

A pesar de estas explicaciones del Director de nuestro primer centro técnico, parece que los grupos políticos se mantenían inflexibles en las posturas antes manifestadas. Así las cosas, intervino el presidente de la Junta Municipal del P.N.V. en Eibar, Carlos González, quien afirmó que el E.A.J. - P.N.V. está convencido de que el Ayuntamiento tiene la obligación grave de evitar el deterioro

(Sigue en pág. 10)

NO a la escuela de armería

de un patrimonio popular de la solera y prestigio, eficazmente demostrados a través del tiempo, de la Escuela de Armería, uno de los pocos centros que supieron ver en la Formación Profesional soluciones humanas eficaces para lograr mejores situaciones de vida en nuestro pueblo. En consecuencia, pedía a todos que apoyasen el que nuestro Ayuntamiento prestase ayuda económica proporcional para estos gastos suplementarios. «Eibar, terminó diciendo, el pueblo eibarrés será el mejor juez que valorará en su justa medida la decisión adoptada».

Terminada la intervención nacionalista, Ramón Uranga, de H.B. afirmó que ese documento del P.N.V. era «una aberración».

Finalmente, puesta a votación la cuestión de si el Ayuntamiento apoyaba o no económicamente a la Escuela de Armería, votaron a favor los ocho concejales del P.N.V. Entre los que votaron en contra, primero alzaron su mano los de H.B. y casi seguidamente los representantes del P.C. y el de E.E. Parece que los del P.S.O.E. tuvieron como un momento de indecisión. Empero Ramón Egaña levantó lentamente su mano y después lo hicieron el resto de sus compañeros socialistas. Y allí quedó el resultado de 12 contra 8, en el sentido de que el Ayuntamiento niega la ayuda económica a la Escuela de Armería para los gastos suplementarios.

NUESTRA POSTURA

Creemos, sinceramente, que este resultado final no enaltece a nuestro Ayuntamiento y que la historia, un día, sorá juez severo que juzgará la postura de los grupos P.S.O.E., H.M., E.E. y P.C. en esta su toma de postura ante nuestra Escuela de Armería.

Nuestra Revista EIBAR afirmó en su tiempo y respecto a un asunto en el que se debatía una actuación concreta respecto a drogas blandas, que aquella decisión fue un «patinazo» de nuestro Ayuntamiento. Y todos los grupos que componen el actual Ayuntamiento, incluido el P.N.V. que entonces tuvo un pecado de omisión al abstenerse en aquella votación, todos serán juzgados por la historia de algo que nunca debieron amparar.

Pues bien, en esta circunstancia constatamos con profundo dolor otro «patinazo» de nuestra corporación municipal, donde, a excepción del P.N.V., cuya postura le honra mucho en esta ocasión, todos los demás grupos que, además, se dicen obreristas, se hayan negado a apoyar, siquiera sólo por este año, a un centro donde el 99 por 100 de sus alumnos son hijos de obreros y de modestas familias trabajadoras.

La Escuela de Armería, a la que desde sus inicios fundacionales, tantísimo apoyó el Ayuntamiento eibarrés, hasta el punto de que casi podemos decir que fue obra suya, no merecía en esta ocasión, en esta noche triste del 9 de Marzo 1982, esta negativa respuesta. La historia nos juzgará.

«ABORTO, NO!» Joaquín Ruiz-Giménez

Al abogado Dn. Joaquín Ruiz-Giménez, propuesto —entre otros— para «ser defensor del pueblo», le han hecho los periodistas esta pregunta:

—¿Considera usted acertado que no se encuentre el aborto entre los derechos ejercibles por los españoles? ¿Cuál sería su actitud si, elegido defensor del pueblo, viniesen a usted solicitando su defensa las mujeres que recurren al aborto?

He aquí su contestación:

—En ninguno de los pactos internacionales —Declaración Universal de 1948, Convenio Europeo de 1950, Pactos de las Naciones Unidas de 1966— se declara que el aborto es un derecho fundamental. En ninguno. Por tanto, la Constitución española, que se mantiene en esa línea, no tenía por qué declarar el derecho al aborto.

“El tolerante respeta todas las ideas. No así el intransigente, para quien es enemigo todo el que no piensa como él”.

Año 1981 así actuó la Delegación de Deportes

Durante el año 1981, esta Delegación se ha planteado la problemática existente de cara a la juventud, que está envuelta en la conflictividad del conjunto de la sociedad, y concretamente en la falta de puestos de trabajo, instalaciones culturales, recreativas, deportivas, etc.

No obstante, se ha intentado colaborar con las distintas áreas municipales en aliviar y dar alicientes a nuestros jóvenes.

Hemos visto después de este año, que las soluciones podrían surgir a partir de un estudio más detallado y completo que nos haga posible hacer planes reales.

Hemos podido llevar a cabo cosas como:

a) **Becas.**— Cumplimentación de impresos de beca, asesoramiento y traslados a la Delegación del Ministerio y Ciencia en San Sebastián, en busca de información, y viajes para obtener certificados.

Se ha ayudado a las convocatorias de becas: del P.I.O. para preescolar, EGB, BUP y COU.

— Becas del P.I.O. para universitarios.

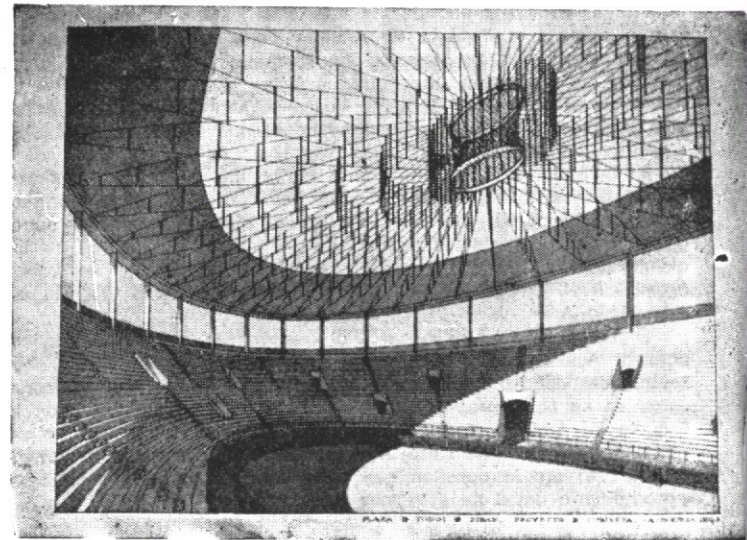
— Becas de Promoción Educativa para primero de carrera universitaria.

— Becas otorgadas por el Gobierno Vasco para gente parada y con hijos en edad preescolar, EGB y BUP.

b) **Carnets de estudiante y alberguista.** Se lleva a cabo la debida tramitación, con todos los requisitos incluyendo el abono del coste en el Banco.

c) **Campos de trabajo.** Traslados a San Sebastián para obtener una perfecta información sobre posibles campos de trabajo donde poder albergar a los jóvenes interesados.

Añadamos, finalmente, la colaboración activa y económica en actos culturales y programados por entidades populares.



¿Se cubrirá, por fin, la Plaza de Toros? Este es uno de los proyectos.

“La fidelidad a la tierra no dispensa de la oración. La fidelidad a Dios no dispensa de la lucha por una tierra más feliz”. (J. A. PAGOLA)

En septiembre de mil novecientos ochenta, Amnistía Internacional presentaba su informe sobre el Estado Español. Solicitaba fuera abolida la incomunicación de diez días, que se facilitase el acceso de los abogados a los detenidos, que se introdujera la legislación del auto de comparecencia prevista en la Constitución, que se reforzara el control judicial sobre los arrestos, que se garantizaran los exámenes médicos, etc.

A pesar de lo que ha llovido desde entonces, la organización no ha recibido ninguna respuesta oficial.

Hacia finales del ochenta y uno, la Presidente de Amnistía Internacional para España se presó a una entrevista televisada. ¿Para qué?... La expectación previa era buena, entrañaba interés desusado el asunto. Y ahora, vuelvo a insistir: ¿para qué se presentó?... ¿Para soltar una serie de vaguedades y banalidades a que todo el mundo nos tiene habituados?... ¿Para evadirse del tema palpante, argumentado que su organización tiene una regla, considerada por ella como regla de oro, mediante la cual no les está permitido hablar de su propio país?...

Por favor, señora... Para este viaje no se necesitan alforjas. Si no puede usted hablar, tenga, pues, la amabilidad de callarse. Para este resultado, no se presente en ningún sitio eludiendo situaciones comprometidas, arrellanándose cómodamente y diciendo soserías mil, como su regla de oro... Váyase, sin más, a injertar flautines en los sauces llorones.

Que ya teníamos bastantes discordancias y escenas contradictorias antes de que usted apareciera delante de mí.

— : —

Ya lo hemos comentado en anteriores ocasiones: en tanto otras lenguas —entre ellas, el euskera— se promocionan, se pulen, se refirman y se prestigian, el castellano va de capa caída. El más rico en vocablos y acepciones de todos los idiomas universales, se ve casi olvidado y desconocido en términos dialogísticos y literarios, dentro de sus propias cunas. Salvo muy loables excepciones, las nuevas generaciones de hispanoparlantes adolecen de un vocabulario pobrísimos y harto limitado; no se sabe hablar en la lengua madre y se recurre a tranquillos plebeyos y apoyaturas demasiado comunes y sobadas: «Yo diría... de alguna manera... por supuesto... evidentemente... que somos de alguna manera, de alguna forma, no sé... como muy coherentes, por supuesto...». Por si fuera poco, los contemporizadores reales académicos hasta no saben hacerse fuertes frente a la denominada jerga madrileña «cheli», que va en detrimento del idioma de juro auténtico, y la admite: «Acelérame el cáncer, macho... Es un rollo con mucha marcha, tronco... Me da mucho corte, tío... Me mola cantidad la chorva...». Jerga que se va extendiendo por doquier como la colza. Y nada digamos del recurso a los tacos, a la expresión procaz, cuando falla la cultura y se carece de elementos lingüísticos, sintácticos, intelectuales, inspiradores, esclarecedores, para manifestar una opinión o un sentimiento.

Ahora estamos oyendo y leyendo a diestro y siniestro que fun-

cionan la ministra Thatcher o la ministra Becerril. Bueno está. Pero, si nos adherimos a esa infundada regla de tres gramatical que convierte alegremente los sustantivos, quienes así nos culturizan debieran ensoberberse y presumir del mismo modo cuando se refieren a la mujer ingeniero, a la mujer magistrado, a la mujer juez, y decimos, naturalmente, que se trata de una ingeniera, una magistrada o una jueza, lo mismo que cuando dejan caer lo de ministra. ¿O las reglas son ahora tan flexibles, que permiten la adopción de medidas unilaterales y caprichosas, dependiendo de la categoría del medio difundidor o de la apuesta física de quien difunde, tal como se le antoje al sonido del resquebrajado vocablo?... La fonética, desde luego, es horrorosa, pero, con su acostumbrada falta de originalidad, parecen no dudar en utilizarla todos a la voz de mando. Y así se crea escuela.

He aquí, pues, otro desatino más; una hecatombe verbal de auténtica alcantarilla, que se desconecta de lo genuino y de la razón.

— : —

Las firmas publicitarias eligen a los ídolos del populacho para lavarnos el cerebro tan a menudo. Ultimamente nos interpelaban cantantes —o cantautores (?)— sin voz, sin «swing», pero tan comerciales sobre sus «fans», que han conseguido transformarse en multimillonarios y amasar una delirante fortuna personal a todas las escalas y hemisferios. Y ellos, precisamente, se dirigen a nosotros, un pueblo abofeteado por la crisis económica con fiebre galopante, por el desempieo huracanado, por la política y sus secuelas, por el miedo al futuro, por la desconfianza en todo y en todos, con estas frases: «A mí me gustaría... que ustedes... tomasen conciencia de lo que supone el hambre en el mundo... Colaboren con UNICEF».

¡Extraordinario!... No hace falta que vosotros nos arrojáis, bajo programa publicitario en que os han pagado a peso de oro por decir una simpleza que no sentís, unas sugerencias de cooperación con los oprimidos y los menesterosos. El pueblo sencillo es generoso y se solidariza pronto con las causas justas y hace sus aportaciones constantes, sin pausa, hacia el prójimo. Cuando vosotros contribuáis tanto como los demás contribuimos, de vuestros millares de millones, se entiende, siquiera en nuestra misma proporción, y vuestra colaboración en la campaña sea del todo altruista, desinteresada, gratuita, y no aprovechada, materialista, fría, falta de tacto y falsa, entonces hablaremos de conciencia y de solidaridad, en lugar de denunciar vuestra actitud discordante, como en este flagrante caso de engañosa humanidad.

— : —

Conque, si nos decidimos a recapacitar en torno a todas y cada una de estas elevadísimas disonancias que fluyen del ochenta y uno, obtendremos la certidumbre de que las estadísticas de acontecimientos cronológicos y rimbombantes son mucho menos significativas que estos nimios detalles, al parecer sin importancia, detalles que en la cruda realidad resultan reveladores y envolventes, inspiran inquietud y son precursores de un panorama sombrío en nuestros horizontes.

Humor eibarrés

PESETA BIKUA

Ba zan gure artian eibartar famatu bat flema asko —peseta bikuak— lurrera jaurtizen ebazena. Beñ batian, bere atzetik zoian «Moskatela» serenua. Bestiak jaurti dau flema eta serenuak diñotsa: CARA!

Urlixak: Jasoik, irabazi dok-eta!

BARRIKETA UTZIAN...

Plazatik jaxtita, «Madrileñuetako» parian iru andrazko barriketan ari ziran akabatzeko itzura barik. Konturatu da Urlixa eta diñotsa Ari-

txuleta'ri: —Orretxeri, kotxauel, sillak eruan biar jetzauz Juan da Urlixa jarrileku batekin berritxuengana eta esaten detse: —Kantzatzen zagozle, kotxauok, eta jarri zaitie.

Eta bai asi be antxintxiketan etxeruntz!

PLAENTXIARA ANKAK GARBITZERA

Gila'neko tabernan ari ziran osaten Eibar'en amaiu pisoko etxia egiten ziarduela. Danak txundituta geratu ziran notizi onekin. Plaentxiatar batek, baiñan, esan eban: Zertarako 14 pisoko etxiak? Eta ura nun? Plaentxiara etorriko biarko juek anak garbitzera.

ante el ingreso en la OTAN

(Extractado del folleto «EL CRISTIANO ANTE LA GUERRA Y LA PAZ» publicado por los Secretariados Sociales Diocesanos de Pamplona, Bilbao, S. S. y Vitoria).

El tema del ingreso de España en la OTAN es un asunto de enorme trascendencia política, y de no menor trascendencia en el nivel de la ética social.

Como país y como ciudadanos debemos tomar conciencia de que la participación activa para resolver el problema de la colaboración entre los pueblos es una responsabilidad que no se puede declinar en ningún momento. La auténtica salvaguarda de la paz, la auténtica seguridad sólo se lograrán mediante el desarme, la cooperación, y el aumento del intercambio e interdependencia en un mundo en el que las desigualdades disminuyan en vez de seguir creciendo.

¿QUE ES LA OTAN?

La Organización del Tratado de Atlántico Norte es una Alianza de carácter militar que forman un nutrido grupo de países occidentales. Nació el 4 de abril de 1949, con el objetivo de defenderse del hipotético peligro que suponían en esa difícil época de la post-guerra la Unión Soviética y sus países aliados. La OTAN, que nace en el clímax de la «guerra fría» empezó con doce países: Bélgica, Canadá, Dinamarca, EE. UU., Francia, Islandia, Italia, Luxemburgo, Noruega, Holanda, Portugal, Reino Unido. En 1952 lo rubricarán Grecia y Turquía. El ingreso de Alemania Federal, en 1955, tras el término de la ocupación aliada, provocará en el bloque socialista la constitución formal del Pacto de Varsovia.

El texto del Tratado del Atlántico Norte es muy breve. Consta de 14 artículos según los cuales los países signatarios se comprometen a solucionar sus conflictos de forma pacífica, y a abstenerse del empleo de la amenaza y de la fuerza en sus relaciones internacionales. Además se comprometen a considerar un ataque armado contra uno de sus miembros, como un ataque dirigido a todos los integrantes del pacto. En caso de producirse esta situación, cada miembro deberá prestar ayuda al país o países atacados, incluyendo el empleo de la fuerza armada, si se considera necesario. Además de estas disposiciones de orden defensivo se incluyen cláusulas de orden político y económico a fin de eliminar enfrentamientos en las políticas exteriores de los distintos estados.

¿QUE SUPONE LA INTEGRACION EN LA OTAN PARA ESPAÑA?

Para los que defienden el ingreso de España en la OTAN, prima la consideración de que España debe integrarse en el bloque occidental, que representa mucho más que un sistema de defensa y disuasión. El Occidente de la OTAN es una comunidad de valores, principios e intereses. La plena integración de España en las estructuras occidentales es pues una consecuencia lógica, ya que es la mejor garantía de nuestra defensa exterior, así como de nuestra homologación política con los países miembros de la Alianza, lo que significaría una garantía para nuestra joven democracia. El paso de la integración en la OTAN es visto además como un pórtico al ingreso en el MEC.

Los que se oponen al ingreso de España en la OTAN aducen razones de neutralidad y de alejamiento militar de los dos bloques, ya que el ingreso en la OTAN perjudicaría más que favorecería la seguridad española, al incrementarse las posibilidades de que España se convirtiese en un objetivo nuclear prioritario en caso de conflicto entre la OTAN y el Pacto de Varsovia. Por otra parte, el ingreso en la OTAN no garantizaría un fortalecimiento de la democracia española, ya que esta afirmación de los estatutos es letra muerta. Casos como los de Portugal, Grecia, Turquía, entre otros, son prueba evidente de la falacia de dicha afirmación. Es más, dicho ingreso dificultaría la posible evolución hacia un modelo social distinto al imperante en el bloque.

REFLEXION CRITICA

Una política de paz tiene que basarse en el reconocimiento de

la existencia de tensiones, conflictos y crisis. Incluso debe saber reconocer la existencia de bloques enfrentados. Pero una política de paz no puede optar sin más por un status quo, que en la práctica se reduce a una legalización y a un aumento de la política tradicional de seguridad.

El desarme y el desarrollo son objetivos orgánicamente vinculados. Dada la actual estructura económica y política mundial, debemos reflexionar si la pretendida apuesta de Occidente por una comunidad de valores, principios e intereses, que se asimilan a la igualdad, libertad y solidaridad, siendo la OTAN una de sus manifestaciones estructurales, no es un mero discurso ideológico de carácter maniqueo, que pretende enmascarar una situación de dominación y dependencias, de belicismo y explotación. La carrera de armamentos y la disuasión nuclear, no son instrumentos reales de seguridad y sí que lo son de dominación imperial. Mientras la carrera de armamentos sea la fuente fabulosa de ingresos que es para el capitalismo occidental y un apoyo sólida para el aparato burocrático-represivo en los países del Este, y mientras las masivas ventas de armamentos al Tercer Mundo permita a los países desarrollados proseguir sus investigaciones militares y desarrollar sus tecnologías sofisticadas, el desorden establecido por la fuerza seguirá llamándose equilibrio, y la paz de los ricos seguirá instalada en la guerra y pobreza de los pobres.

Nos debemos preguntar si nuestros ideales de ser un país puente y plataforma para el diálogo entre continentes, y entre Norte y Sur, no son crudamente negados por una actitud de «realismo político», que apuesta por la «seguridad» elitista e insolidaria de los prepotentes del mundo; si una exagerada identificación con los valores y prácticas del sistema occidental no nos conducirá a una polarización polémica frente al Este, con enormes costos sociales.

¿QUE HACER?

Ante el ingreso de España en la OTAN, todo ciudadano responsable, en especial los gobernantes llamados a tomar esta decisión, deben saber preguntarse si los argumentos aducidos por los representantes políticos responden o no al verdadero Bien Común de nuestro pueblo, y a la causa de la paz en el mundo actual.

No se trata, evidentemente, de querer traducir «ingenuamente» al terreno de la política, hecha de intereses y conflictos, el proyecto cristiano de la convivencia humana y pacífica, ideal cristiano que puede resultar escandaloso para una razón no iluminada por la fe, pero que estamos convencidos que haría más viable y razonable la posibilidad de una verdadera convivencia humana.

En este sentido se debe valorar en primer lugar si el Ingreso de España en la OTAN es o no un nuevo paso para quebrar la paz internacional y que podría obligar al otro bloque a responder de forma parecida, bien aumentando su potencial defensivo, o bien presionando a otros países a engrosar su bloque militar.

En segundo lugar con una mirada prospectiva, se debe valorar si la ratificación de un pacto defensivo de tal calibre está justificado por las previsibles amenazas de nuestra seguridad y sus hipotéticas vías de solución.

En lo referente a la contribución que dicho ingreso hará a la consolidación de la democracia, no parece que los datos objetivos confirmen esta presunción.

Queremos acabar recordando que como cristianos no podemos aceptar la validez del principio: «Si quieres la paz prepara la guerra», sino que por el contrario debemos afirmar: «Si quieres la paz, suprime las causas que ocasionan las guerras».

JOYERIA - RELOJERIA

ARTICULOS DE REGALO - ARTE ORIENTAL

c/ BIDEBARRIETA, 10 - TELEFONO 71 80 45

careaga

BITXITEGIA

ORDULARI ETA ARTE GAUZAK

Restauración armera

- SE CREARA LA U. F. A.
- UNION DE 42 INDUSTRIAS
- 500 MILLONES DE INVERSION

La situación de la industria armera, sobre todo en la especialidad de escopetas y carabinas, estaba atravesando una situación muy crítica. La competencia extranjera había alcanzado cotas máximas. Ello, junto con las dificultades de producción por el enorme alza de la mano de obra y precio de los materiales, ha ido encareciendo muy sensiblemente el precio de nuestras armas, colocándonos en precios no competitivos. Añadamos a esto la falta de mercado interior. Todas estas causas habían puesto a ésta, que durante siglos fue nuestra primera industria, al borde de la muerte. ¿Será necesario añadir a todo esto el espíritu excesivamente individualista de nuestros fabricantes? El hecho es que nos hundíamos. De ello es señal el cierre de no pocas industrias en estos últimos tiempos.

Pues bien, a poner remedio a esta apuradísima situación armera viene la creación de la UFA o Unión de Fabricantes Armeros. Son 42 empresas del sector armero las que van a iniciar un proceso de reestructuración mediante la creación de esta sociedad a la que nos referimos. Se pretende que, en adelante, la UFA sea la sociedad comercializadora colectiva. Ella, por otra parte, estará dotada de una serie de servicios centrales. Se habla de que esta reestructuración sectorial va a ser una experiencia piloto en Euzkalerria, en relación a la pequeña y mediana industria. El Gobierno Vasco, naturalmente, está muy interesado en esta experiencia y la Asociación Armera está impulsando muy fuertemente estos proyectos.

UNOS DATOS REVELADORES

El sector armero de Euzkalerria está concentrado en Eibar, Gernika y Vitoria. Eibar, concretamente, con 39 fábricas, supone el 67 por 100 del sector. Esta ha sido —lo repetimos— la industria más tradicional del País Vasco y aún hoy su importancia —por el número de trabajadores a los que alcanza— es muy grande.

Esta industria, por otra parte, cuenta con numerosas empresas

muy heterogéneas en sus procesos y modos de fabricación. Numerosas empresas se han ido cerrando últimamente; la situación del mercado interior es fatal y existen, asimismo, competencias desleales. Todo esto ha hecho que los riesgos de venta sean insostenibles para las pequeñas industrias. Se imponía, en razón de vida o muerte, una reestructuración drástica y el abrirse decididamente a nuevas perspectivas. Para ello se realizó un estudio sectorial y, como fruto del mismo, se ha decidido empezar la reestructuración en el sector de la escopeta y carabina.

EN QUE CONSISTIRA LA REFORMA

La UFA se centrará principalmente en las áreas comercial, técnica, administrativa, financiera y jurídica.

En el aspecto comercial, piensa elaborar un catálogo unificado conjunto así como una marca única. Revisará también la actual gama de modelos, haciendo un estudio crítico de los mismos y buscando una reducción de los mismos. Realizarán, igualmente, estudios de mercados internacionales, de viabilidad de nuevos productos, unificación de redes comerciales y un nuevo impulso al marketing.

Por lo que a la técnica se refiere, la UFA —Unión de Fabricantes Armeros— tratará de homologar piezas, diseños y nuevos proyectos, seleccionando e incorporando a la industria armera nuevas técnicas. Establecerá, además, una oficina de control de calidad.

En el aspecto administrativo-financiero, se pretende conseguir la centralización de compras, la obtención de recursos financieros, servicios informáticos conjuntos, etc.

¿CUANDO SER REALIDAD LA UFA?

Según afirmación de los dirigentes de la Unión Armera, «La reestructuración acabará a finales de 1983 y la nueva dinámica tardará unos tres años hasta que sea una realidad consolidada».

Para hacer frente a todos estos ambiciosos pero vitales proyectos, se necesitarán unos 500 millones de pesetas. ¿Cómo se conseguirá esta cantidad? No se sabe exactamente, si se conseguirán por vía de subvención o financiación. Lo que se sabe es que tras la reunión celebrada el 2 de este mes de Marzo en la Consejería de Industria del Gobierno Vasco, las impresiones son optimistas. El Gobierno Vasco parece que está muy decidido a apoyar esta iniciativa que, por otra parte, podría ser una experiencia piloto, atendida por nuestro Gobierno autónomo en pro de la mediana y pequeña empresa.

¡Buena falta nos hace! Que así sea.

El eibarrés J. A. Artamendi presenta un proyecto cultural vasco

El tres de este mes de Marzo tuvo lugar en el paraninfo de los EUGT de San Sebastián la presentación de dos libros que ha escrito el profesor y sacerdote eibarrés Dn. José Antonio Artamendi.

Con esta solemne ocasión, el profesor de Filosofía Dn. Javier Echeverría dijo: «Con este trabajo, Antón Artamendi nos proporciona la esperanza de que se puede hacer una filosofía en el País Vasco, lo cual, además, ayudará a entender la etapa de transición que vivimos».

«El punto más interesante —dijo también— es que da universalidad a la cultura vasca, frente a la idea de cultura como algo separado».

Otro punto de destacar en la obra del eibarrés Artamendi es la no separación de cultura popular y cultura académica en el pueblo vasco. En cuanto al proyecto cultural que propone el sacerdote eibarrés, se sugiere en el mismo la recuperación del cambio continuo que sufre la cultura vasca. Asimismo se hace en los libros de Artamendi un análisis

Dos libros de actualidad



¿Dónde la personalidad vasca?

de Universidad y País Vasco, Universidad que puede recuperar formas de cultura que corren peligro de perderse.

EUSKAL FILOSOFIA BAT

Oso intuizio onak botatzen ditu Anton Artamendi'k argitara berri dituen bi liburu aurretan, esan du Joxe Azurmendi'k. Eibartar apaizaren bi liburu auzen ardatza, Azurmendi'ren uztez, auxe da: nola berriz eskuratu euskal nortasuna.

Batez ere izkuntzari lotzen zaio Artamendi, legeari edo politikara balño gelago. Ori azpimarratzeko, ba dagoala euskal filosofia bat, historian zear aurkezten ibilli da eibartar irakaslea.

Zertan dago euskal nortasuna? Orra or eibartar apaizak argitu nai izan duan arazo garrantzitsua. Eta ortarako unibersitatearen eta azterketen bearra ere ikusten du Artamendi'k. Euskal nortasunaren jabe izate ori ez da, ziñez, arazo politiko eta soziala bakarrik, baita ere filosofikoa.

- ⌘ **Hombre entero**
- ⌘ **Creyente profundo**
- ⌘ **Luchador por la verdad y justicia**



Monseñor Setién, Dn. Ricardo y sacerdotes en Arrate.

Desde el 16 de Febrero 1982, no está con nosotros físicamente Don Ricardo Alberdi. Marchó rumbo a la eternidad feliz de Dios. Era hombre entero y creyente, que —como alguien ha escrito— había hecho opción en su vida a favor de la justicia social, y la mantuvo por encima de cuantas persecuciones le acarreó esta dedicación.

Fue profesor de una claridad meridiana y el gran maestro de los trabajadores en aquellas Escuelas Sociales, cuyos primeros pasos se dieron en Guipúzcoa y que luego se extendieron a tantos puntos de la Península.

Descanse en paz este gigante del apostolado social. La Revista "EIBAR", como pequeño homenaje a Don Ricardo, publica —casi en su totalidad— la homilía que nuestro Sr. Obispo Don José María Setién pronunció en el funeral celebrado en Irún en sufragio de esta eximia figura sacerdotal guipuzcoana.

«Ha muerto un hombre entero, un sacerdote entregado, un amigo leal y un hermano entrañable.

¡Señor, qué difíciles nos pones las cosas! Sin embargo, no cabe otra salida que aceptar tus caminos. Tu sabes lo que haces. Y lo sabes, queriendo más que nosotros a esta Iglesia a la que queremos servir. Tu quieres que tengamos la experiencia vivida, y no sólo creída, de lo que es nuestra debilidad y que, es desde esa nuestra debilidad, desde donde quieres que aparezca la fuerza de tu Evangelio.

LA ESPERANZA DEL CREYENTE

Amigo Ricardo, creo que puedo decir —y es lo que en última instancia te movía—, que has sido un profundo **creyente**. Conocí las críticas y las censuras que hacías a los hombres de la Iglesia, pero sé que nunca te sentiste lejos de ella. Sé que experimentaste más que nadie la debilidad de la fe ante los poderes y los poderosos violentos de este mundo, pero sé que nada te era más necesaria que tu fe. Sé cómo te rebelabas ante las pretensiones de cualquiera que pretendiese ofrecer soluciones que sólo desde la fe, según tú creías, podían encontrar una salida válida. Por ésto, en medio de tus trabajos, de tus largas horas de estudio, de tus innumerables charlas, escritos y conferencias. sé que lo único que te preocupaba era presentar la necesidad de la salida de la fe, y a la

vez, la urgencia por comprender una fe que ofreciera salidas, que inquietara, que fuera verdadera y no alienante.

Y porque sé que eras un creyente de verdad, sé que ahora **nuestra esperanza** sobre tí no es otra que la que brota de esa misma fe. Detrás y por encima de su trabajo, detrás y por encima de tus virtudes, de tu oración sencilla y constante, nuestra esperanza sobre tí es la que viene de tu fe en tu Dios, de la fe del Dios que es un Padre bueno que te dará la vida, la vida de Jesús Resucitado.

LA LECCION DEL CREYENTE

No podemos dejar que se nos vaya Ricardo sin recoger el mensaje que puede ser para nosotros toda la trayectoria de su vida. El nos habló mucho, nos dijo cosas hermosas, pero nos dijo mucho más por su vida. Y eso sí que yo quiero recogerlo:

— Nos habló del **valor actual del Evangelio**, de un Evangelio no desfigurado por nuestros intereses económicos, políticos o de cualquier otra naturaleza. Un Evangelio puesto en confrontación con los hombres, con las ideologías, con los problemas de hoy. Un Evangelio que había que estudiarlo, como lo estudiaba él, tanto como hay que estudiar, y él la estudiaba, la realidad de nuestro mundo. Un Evangelio que sólo los limpios y los sencillos de corazón pueden comprender. Por eso, bienaventurados los limpios de corazón

y bienaventurado también tú porque quisiste mostrarnos la fuerza del Evangelio.

— Su vida fue también una **permanente lucha por la verdad y la justicia**, sin aceptar nunca las componendas fáciles, las complicidades del quedar bien o del dar gusto a quienes te oían, porque preferías quedar sólo antes de traicionar lo que tu creías que era la **verdad**. Y sufriste soledad, rechazo y aún persecución, por ésto tu nos dices que **es verdad** «bienaventurados los que tienen hambre y sed de justicia», y también «los que padecen por ella». ¡Cuántos amigos perdiste y lo sé por experiencia, porque preferiste la lealtad a la verdad, más que la amistad de quienes no te comprendían.

— Y nos dio la gran lección de **amar al hombre concreto**, con un corazón grande, sensible al sufrimiento de la persona concreta y no sólo ante los desórdenes estructurales. Sufrir por cada hombre pisoteado, sea cuales fuesen las justificaciones que a tales acciones se quisieran buscar. Sé la fuerza con la que denunciabas la «ética de una falsa eficacia» a costa del hombre. Por ésto, quisiste decirnos que son «bienaventurados los pacíficos», porque son esos los que con su mansedumbre poseerán la tierra y harán la paz.

En medio de nuestra pena, digamos con el corazón lleno de paz: Descansa, Ricardo, en paz. Descansa en Dios. Acompáñanos desde arriba con tus mismas inquietudes. Y sigue desde allí, como quisiste aquí en la tierra, haciendo creyentes comprometidos por la verdad y por la justicia. Y esperamos que volveremos a vernos, nos volveremos a ver allí donde el ser justos no será motivo de persecución sino de un gozo permanente en la amistad y en la paz.



Fotos DIEZ



ARATOSTIAK EIBAR'EN



OSPE ETA ALAITASUN
AUNDIAKIN OSPATU DIRA
AURTENGO ARATOSTIAK
EIBAR'EN. BAIÑAN, EZ
OTE DA GEIEGITXO IZAN?

Alegres han sido los Carnavales de este año en Eibar.

Algo necesitaba nuestro pueblo en medio de tanta violencia, robo y posturas antidemocráticas.

Pero, quizá, ¿no nos habremos pasado algo de raya?



JOSE ARAMBERRI homenajead

Jose Aramberrí Ulibarri, Eibar'ko txirrindulari ekintzetan aiheste lan egindakoa eta egiten diarduana, Martxoaren 10'ean omenaldia izan zan. Merezitako omenaldia, benetan! Ezta izan gero auntsaren gaberdiko estula Aranberri jaunaren lana!

18 urtean zear Eibar'ko Club Ciclista'ren alde jokatu izan du bere zuzendaritzako alkartean lan egiñaz. Lenengo "vocal" izan zan; gero idazkari; ondoren lendakari ordeko eta beriala lendakari lau urtean. Orain ere diruzain jarraitzen du. Zorionak biotzez, Jose Aranberri!

Con motivo del relevo en la presidencia del Club Ciclista Eibar'és, su anterior presidente, José Aramberrí Ulibarri, ha sido homenajead con un homenaje bien merecido. Es un "palmarés" de excepción al servicio del ciclismo eibarrés el que ostenta este eibarrés de pro. Hace 18 años empezó su tarea en la directiva del Club Ciclista Eibarrés como vocal de la misma. A continuación fue nombrado secretario. Después ocupó el cargo de vicepresidente. Luego, hasta hace pocos días, y durante cuatro años ha sido presidente. Ahora sigue también en la Directiva del Club como tesorero. En justa retribución a su total dedicación al ciclismo, se le ha impuesto la Insignia de Oro del Club Ciclista, acto íntimo que fue compartido por el nuevo presidente Rafael Trebiño en la Sociedad Kamarroak y por otros 55 asistentes al mismo. Zorionak, José Aranberri!

3 millones de indemnización a San Pío X

Por fin, después de no pocas conversaciones entre el Ayuntamiento y la Junta Económica de la Parroquia de San Pío X, se ha llegado a un acuerdo por el que el Ayuntamiento abonará 3 millones de pesetas a la Parroquia de Ipurua en concepto de indemnización por la demora sufrida en las obras del nuevo templo y las dependencias sociales a él adjuntas. Este retraso se ha producido a consecuencia de la modificación del Plan General del Polígono 17, el polígono de la zona de Abontza. En razón de este cambio la construcción parroquial se vio afectada en unos 400 metros cuadrados.

Ya saben los lectores que la tramitación de la parroquia de San Pío X se inició hace más de 20 años. Diversos avatares desfavorables han impedido su realización hasta casi nuestros días. Pero hoy las obras marchan a un ritmo de trabajo impresionante. Están a punto de terminarse los garages y este mismo mes de Marzo se acometerá la parte propiamente dicha de la construcción de la Iglesia. Se prevee que para finales de Octubre pueda terminarse la parte que afecta al templo y locales parroquiales más esenciales. Ahora se está estudiando cómo acometer las obras de lo que se quiere sea el Hogar del Jubilado de esta zona.